

XXXV Przegląd Grup Kolędniczych Gminy Chełmec

9 stycznia 2026 r. godz. 18.00

REGULAMIN

I. CELE PRZEGŁĄDU:

1. Kultywowanie ludowej tradycji kolędowania i jej upowszechnianie w środowisku dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Gminy Chełmec.
2. Zachowanie tradycyjnych zwyczajów, obrzędów i rytuałów bożonarodzeniowych na terenie Gminy Chełmec.
3. Ukazanie zwyczajów i obrzędów bożonarodzeniowych jako ważnego elementu tradycyjnej kultury ludowej.
4. Wyłonienie najlepszych artystycznie i merytorycznie grup kolędniczych i kwalifikacja na XXII Powiatowy Przegląd Grup Kolędniczych „Sądeckie Kolędowanie” 2026 w Mystkowie.

II. ORGANIZATOR: Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu

III. ZASADY OGÓLNE I ZAŁOŻENIA MERYTORYCZNE:

1. **Przegląd odbywać się będzie w Kościele p.w. Wniebowzięcia NMP w Wielogłowach (Kościół Dolny) w dniu 09.01.2026 r. o godz. 18.00.**
2. W Przeglądzie uczestniczyć mogą grupy z terenu gminy Chełmec.
3. Uczestnicy przeglądu oceniani będą w trzech kategoriach:
 - dziecięcej (od 7 do 13 lat),
 - młodzieżowej (od 14 do 17 lat),
 - dorosłej (od 18 lat).
4. Czas występu grup do **10 minut**, wyjątek stanowią Herody i Szopka lalkowa - do **20 min.** Przekroczenie limitu czasu może być podstawą dla Komisji do obniżenia punktowej oceny.
5. Grupy kolędnicze zgodnie z tradycją powinny być nieliczne:
 - Grupy dziecięce i młodzieżowe w programach Z gwiazdą, Szczodroki, Draby – do 6 osób,
 - Grupy dorosłe w programach Z gwiazdą, Szczodroki, Draby - do 10 osób.
 - Wyjątek stanowią grupy z Herodem maksymalnie do 12 osób.W skład grupy kolędniczej nie wlicza się towarzyszących muzyków.



6. Zgodnie z tradycją w grupach kolędniczych mogą występować wyłącznie chłopcy i mężczyźni, dotyczy to również towarzyszących muzyk.
7. Kolęda HERODY musi przedstawiać pierwotną i najstarszą jej formę, odnoszącą się do wydarzeń ewangelicznych.
8. W formule Przeglądu nie mieszczą się tzw. jasełka (inscenizacje teatralne wychodzące poza tradycyjne formy kolędowania).
9. Grupy kolędnicze powinny używać rekwizytów wykonanych z tradycyjnych materiałów i występować we właściwych strojach dla danego widowiska kolędniczego.
10. Przedstawiany program oraz instrumenty towarzyszące śpiewom winny odzwierciedlać tradycje kolędowania w regionie, z którego pochodzi grupa. Szczególnie pożądanym jest – w zależności od widowiska - śpiew starych, ludowych kolęd i pastorałek.
11. **Wiek muzyków towarzyszących grupom kolędniczym w kategorii dziecięcej i młodzieżowej nie może przekroczyć 18 lat.**
12. **Użycie niezgodnych z tradycją instrumentów (np. akordeon) eliminuje grupę kolędniczą z udziału w prezentacjach konkursowych.**
13. Nie jest możliwy udział tych samych wykonawców w dwóch różnych grupach (nie dotyczy to muzyków).
14. Laureaci I miejsc z roku 2025 będą mogli być zakwalifikowani na Przegląd w 2026 roku pod warunkiem przygotowania innej formy widowiska.

Laureaci z 2025 roku:

Kategoria młodzież: Grupa Kolędnicza HERODY z Marcinkowic

Kategoria dorośli: Kolędnicy z Zespołu Regionalnego Helenka,
Grupa z Turoniem z Piątkowej

Ogłoszenie wyników oraz zdjęcia/nagrania filmowe laureatów opublikowane zostaną na stronie internetowej Organizatora. Zgłoszone na przegląd materiały zostaną zarchiwizowane przez Organizatora w celach dokumentacyjnych, edukacyjnych i promocyjnych.

IV. KRYTERIA OCENY I NAGRODY

1. W celu oceny prezentowanych programów powołana zostanie przez Organizatora Komisja Artystyczna, która dokona oceny w oparciu o niniejszy regulamin. Werdykt Komisji jest ostateczny i niepodważalny.
2. Komisja Artystyczna przyzna nagrody finansowe lub rzeczowe w poszczególnych kategoriach, w zależności od posiadanych środków, ufundowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu.
3. Najlepszym grupom Komisja Artystyczna przyzna I, II i III miejsca oraz wyróżnienia.

4. Nagrody finansowe przekazywane będą wyłącznie w formie bezgotówkowej na konta bankowe podane w kartach zgłoszenia.

V. WARUNKI UCZESTNICTWA ORAZ PRZEBIEG KONKURSU

1. Termin nadsyłania/dostarczenia kart zgłoszeń upływa z dniem **19 grudnia 2025 r. do godziny 15:00.**
2. Regulamin, karta zgłoszenia są dostępne na stronie internetowej: <https://gok.chelmiiec.pl/>.
3. Karta zgłoszenia musi zawierać pełne dane osoby upoważnionej do jej reprezentowania. Wyłącznie osoba wskazana w karcie zgłoszenia jest uprawniona do podpisywania dokumentów i odbioru nagród w imieniu grupy
4. Interpretacja postanowień niniejszego Regulaminu należy wyłącznie do organizatorów i jurorów.
5. Informacje na temat przeglądu można uzyskać:
Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu
tel. 18 443 33 73/ +48 887 373 373
e-mail: gok@chelmiiec.pl

INFORMACJAO PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Podstawa prawna: art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) – dalej: RODO.

1. Administratorem danych osobowych jest Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu; 33-395 Chełmiiec; ul. Rynek 1.
2. Wyzaczyliśmy Inspektora Ochrony Danych, kontakt sprawach z zakresu ochrony danych osobowych pod **e-mailem: gok@chelmiiec.pl** lub pisemnie na adres Administratora.
3. Administrator przetwarza dane osobowe w celach realizacji działań statutowych, promocyjnych i marketingowych, zaś podstawą przetwarzania danych osobowych może lub mogą być:
 - 1) art. 6 ust. 1 lit c RODO w celach prowadzenia i realizacji zadań statutowych tj. organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej i inne ustawowe obowiązki wynikające z przepisów prawa oraz zapisów zawartych w statucie GOK.



- 2) art. 6 ust. 1 lit. a RODO - zgoda, osoby której dane dotyczą, a w przypadku dziecka zgoda osoby sprawującej władzę rodzicielską lub opiekę nad dzieckiem,
- 3) art. 9 ust. 2 lit. a RODO - zgoda, osoby której dane dotyczą, a w przypadku dziecka zgoda osoby sprawującej władzę rodzicielską lub opiekę nad dzieckiem, przypadku jeśli publikacja wizerunku/głosu będzie wiązać się z przetwarzaniem szczególnej kategorii danych w związku z art. 81 Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych dotyczącego rozpowszechniania wizerunku.
4. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt. 2 lub do czasu odwołania zgody.
5. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty świadczące na naszą rzecz usługi na podstawie zawartej umowy powierzenia danych oraz instytucje upoważnione z mocy prawa. Administrator nie planuje przekazania danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, przy czym wskazać należy, iż lokalizacja miejsca docelowego przechowywania utrwalonego wizerunku w związku z umieszczeniem go na stronie Facebooka może wiązać się z lokalizacją serwera danych poza Europejskim Obszarem Gospodarczym.
6. Zgodnie z RODO, osobie której dane dotyczą przysługuje:
 - (i) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
 - (ii) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych;
 - (iii) prawo do usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych;
 - (iv) prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych;
 - (v) prawo do przenoszenia danych.Jeżeli osoba, której dane osobowe uzna, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z wymogami prawa ma prawo wnieść skargę do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), osoba ta ma prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to, nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem. Oświadczenie o cofnięciu zgody na przetwarzanie danych osobowych wymaga jego złożenia w formie pisemnej lub elektronicznej.
8. Brak zgody na przetwarzanie danych dotyczących wizerunku uniemożliwia Administratorowi danych publikację wizerunku Pani/ Pana i/lub Pani/Pana dziecka w celach informacji i promocji, ale nie wyklucza z uczestniczenia w Przeglądzie Grup Kolędniczych Sądeckie Kolędowanie.
9. Administrator nie podejmuje decyzji w sposób zautomatyzowany. Dane osobowe nie są przez Administratora profilowane.

ZAPISY KOŃCOWE

Zgłoszenie do udziału w Powiatowym Przeglądzie Grup Kolędniczych Sądeckie Kolędowanie jest równoznaczne z zapoznaniem się i akceptacją niniejszego regulaminu tj.:

1. Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na Gminny Ośrodek Kultury w Chełmcu swoje prawa majątkowe do artystycznych wykonanych zaprezentowanych podczas przeglądu SĄDECKIE KOLEADOWANIE, w celu wykorzystania ich w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:
 - Utrwalania (zapisu) na wszelkich możliwych formach jak: fotografia, audio, video;
 - Zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu;
 - Wprowadzenia do pamięci komputera oraz sieci Internet;
 - Publicznego odtwarzania, wyświetlania.
2. Uczestnicy Przeglądu udzielają organizatorowi zezwolenia na rozpowszechnianie swojego wizerunku utrwalonego za pomocą wszelkich technik audiowizualnych i nagraniowych w związku z udziałem w wydarzeniu.
3. Uczestnicy podają organizatorowi dane osobowe w związku z udziałem w Przeglądzie dla potrzeb niezbędnych do realizacji wydarzenia oraz prowadzonej działalności kulturalnej Gminnego Ośrodka Kultury w Chełmcu, w tym w celu umieszczenia ich na stronie Internetowej.
4. Uczestnicy wyrażają zgodę na udostępnienie swoich danych Organizatorowi.
5. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do aktualizacji Regulaminu.